

Маладзечна, Вілейка, Сморгонь, Ашмянны, Валожын, Мядзел, Астравец, Мінск

РЭГІЯНАЛЬНАЯ ПРАЗЕТА

№ 33

8-14 снежня 1995 года

ЦАНА 700 рублёў

ІНФАРМАЦЫЙНА-РЭКЛАМНАЕ ВYДАННЕ

Заканчваецца падпіска на паўгоддзе, кошт якой на "РГ" — 24 тысячы рублёў. Аднак пасля 10 снежня вы ўсё адно можаце падпісацца — на месяц, тры, пяць. У любым аддзяленні сувязі Беларусі. Кошт месячнай падпіскі роўны ўсяго 4 тысячам.

Наш індэкс — 63212.

Сельсавет у агні

МАЛАДЗЕЧАНСКІ РАЁН. 3 надыходам зімы над вёскай Гранічы, напэўна, навісла "чорная хмара" непрыемнасцяў.

1 снежня вяскоўцы працуніліся і пачулі навіну — абкрадзены мясцовы магазін. Злачынец узламаў дзверы качагаркі, праламіў сцяну і такім чынам трапіў у гандлёвы аддзел. Запатрабаванні яго не былі вялікімі. З сабою прыхапіў гарэлку, кансервы і што-нішто іншае.

Яшчэ не паспелі знайсці злачынцу, як праз тры дні, у ноч на аўторак, сяляне былі абуджаны новым здарэннем. Чырвоным полымем гарэў сельсавет. Кінуліся тушыць агонь. Але будынак мясцовай улады згарэў дашэнту. Няма падставы лічыць гэта падпалам. Прычынай узгарання, хутчэй за ўсё, стала няспраўнасць пяхнога ацяплення.

Святлана САРОКА.

10 снежня — другі тур паўторных выбараў у ВС і мясцовыя Саветы Як пасварыліся Краўчанка з Карпенкам

У вядомым творы Мікалая Васілевіча Гоголя дзейныя асобы пасварыліся з-за гусака. Маладзечна — горад, ну вельмі паптызаваны, таму асноўныя разборкі адбываюцца на паптычнай сцэне, бо слова не гусака, пабяжыць — не схопіш.

17 лістапада кандыдат у дэпутаты Вярхоўнага Савета Рэспублікі Беларусь грамадзянін Карпенка Анатоль Пятровіч, выступаючы па мясцовым радыё, заявіў, што яго асноўны канкурэнт па выбарчай акрузе грамадзянін Краўчанка Пётр Кузьміч увайшоў у элітны нацыянальны клуб "Заход-Усход" і выклаў у якасці ўступнага ўзносу 20 тысяч долараў ЗША, тым самым падкрэсліў, што Пётр Кузьміч чалавек вельмі багаты і жыве не па сродках.

Я, праўда, таксама лічу, што спадар Краўчанка не бедны (у параўнанні са мною). Але ведаю: каб рабіць такую

заяву па радыё, трэба быць упэўненым, як кажучы, на ўсе сто.

Цікава было б паслухаць дзеючых асоб. На жаль, мы змаглі звязацца толькі з Пятром Кузьмічом і запісалі на дыктафон тэлефонную размову з кандыдатам у дэпутаты.

"У гэты ж дзень, 17 лістапада, — сказаў Пётр Кузьміч, — звярнуўся ў Маладзечанскі гарадскі суд з іскам-заваяй аб абароне гонару і годнасці, каб прыцягнуць да адказнасці грамадзяніна Карпенку за ману і паклёп, распаўсюджванне плетак супраць мяне і маёй сям'і. У гэты ж дзень іск зафіксаваны і прыняты да разгляду. Першае пасяджэнне адбылося 27 лістапада і Анатоль Пятровіч на яго не з'явіўся. Першага снежня адбылося другое пасяджэнне суда, на яім грамадзянін Карпенка заявіў, што са справай не знаёмы, да разгляду не падрыхтаваны. І катэгарычна адмовіўся

прымаць удзел у судовым разглядзе да 10 снежня.

На пытанне суддзі, ці ёсць у яго дакументы, якія пацвярджаюць інфармацыю, грамадзянін Карпенка адказаў адмоўна.

Як стала вядома, паўторнае пасяджэнне суда адбылося 6 снежня. На ім Краўчанка заявіў аб змяшчэнні сумы іску з 20 да 2 мільёнаў рублёў па той прычыне, што адказчык — пенсіянер.

Падводзячы вынікі судовага разбіральніцтва (на якое, дарэчы, Карпенка не прыйшоў ізноў), можна ўжо гаварыць, што Краўчанка выйграў справу. Калі праз 10 дзён рашэнне суда ўступіць у сілу, па мясцовым радыё прагучыць абвясненне. А два мільёны Краўчанка, па яго словах, перададзё па патрэбы хворых.

Васіль САВІЦКІ.

"Наша ведамства ніколі не застанецца без работы" —

Лічыць начальнік Радашковіцкага аддзялення міліцыі падпалкоўнік Пётр Спецыян. Гэта аддзяленне было створана ў кастрычніку 1992-га і налічвала 11 чалавек. Са студзеня 1994-га — дзевяць разам з начальнікам. Абслугоўвае тэрыторыю ў 64,5 кв. км з насельніцтвам 9,5 тыс. чалавек. І хоць кожны мае свае непасрэдныя абавязкі, спецыялізацыі няма, бо ўчастковаму приходзіцца расследаваць крымінальныя справы, а следчаму мірыць жонак з мужамі.

Аддзяленне знаходзіцца ў былым будынку бібліятэкі, арэндуемым у аб'яднання "Белмастацкераміка". Зімой усе туляцца ў адным пакойчыку, дзе дзве печкі, якія топіць прыбіральшчыца. Зарплату ёй плацяць з грошай, што адлічваюць пассавету тая ж "Белмастацкераміка" ды керамічны завод. Свайго транспарту аддзяленне фактычна не

мае. Калі дзе што здарыцца — на выклікі міліцыянеры дабіраюцца на папутцы, ці на сваіх дваіх. Пра нейкую аператыўнасць у такіх умовах гаварыць непрастойна.

І ўсё ж, усё ж аддзяленне працуе. Кожнае сёмае з дзесяці злачынстваў раскрыта. А працы сапраўды хапае. Калі ў 1993 г. было здзейснена 60 крымінальных злачынстваў, у мінулым — 90, то за 11 месяцаў гэтага года — 120. У

асноўным крадучы. Крадучы ў дзяржавы, крадучы ў людзей. Каля двух гадоў крадзяжы не давалі спакою на керамічным заводзе. Злачынцаў затрымалі і пакаралі. Але вельмі своеасабліва. Калі ім, як кажучы, "свяціла" ад 8 да 15 гадоў, то яны атрымалі толькі па два гады папраўчых работ. А чалавек з Дзіжана, што ўкраў два машыны мукі, атрымаў тры гады пазбаўлення волі.

Іншы раз Пётр Пятровіч пытае сябе: "Ці варта лавіць злодзей, што крадучы мільёны?". І сам сабе адказвае: "Варта". Таму што дзяржава даверыла гэту справу. Чалавек у пагонах павінен быць прыкладам для іншых. Добра працуюць у аддзяленні С. Троцкі, В. Скаскевіч, В. Сарока.

Пётр Пятровіч падтрымлівае цесныя кантакты з кіраўнікамі прадпрыемстваў і ўстаноў, стараецца, каб у сеняшніх умовах усё ж людзям жылося спакойней. На жаль, гэта залежыць не толькі ад міліцыі. Як пражыць сям'і з чатырох чалавек на 400-500 тысяч? Што сказаць гаспадару сваім дзецям, калі няма за што купіць хлеба?

Пётр Пятровіч лічыць, што выршэнне эканамічных праблем зменшыць крымінальную напружанасць. У міліцыі стане менш працы, але яна застанецца, хаця б прафілактычна. Што ж, дай Бог! А пакуль мы размаўлялі, паведамілі пра чарговы крадзеж і В. Скаскевіч пайшоў лавіць спадарожную машыну.

Мікола ЛІННІК.

3 міліцэйскіх крыніц Сцеражыся іншамаркі

Непрыемнае гэта надвор'е, калі дождж чаргуецца са снегам. І невялікі мароз. Для вадзіцеля ўсялякага аўта транспарту — небяспека.

Асабліва, чамусьці, для іншамарак, калі лічыць па здарэннях апошніх дзён. Няўжо горшыя за звычайныя "Жыгулі" ды "ГАЗы"?

На шашы Мінск-Нарачляўскі Красоўшчына а 15-й гадзіне 30 лістапада Валерыя Найдовіч не справіўся з кіраваннем і ўрэзаўся ў трактар, які стаў на абочыне. Трактарыст Віктар Мазалеўскі з Красоўшчыны не пацярпеў. А вось уладальнік іншамаркі, які быў пазбаўлены вадзіцельскага пасведчання, і яго пасажыр 24-гадовы Сяргей Сквацоў з Заслаўя пакалечыліся.

У 18 гадзін 26 лістапада на вул. Касманаўтаў у Маладзечне невядомая іншамарка цёмнага колеру (мяркуючы, што хутчэй за ўсё "БМВ"), наехала на пешахода Антона Дасюкевіча, які пераходзіў дарогу. На ўрад ці не звярнуў увагі вадзіцель іншамаркі на гэта здарэнне. Не збавіць хуткасць яму дазволіла адсутнасць сумлення.

У гэты ж дзень ноччу ля скрыжавання шашы Мінск-Нарач і Мінск-Вільнюс адбылася жудасная трагедыя. У "Мерседэсе" знаходзіліся амаль дзеці: пятнаццацігадовая Надзея Юзючук, 19-гадовы Уладзімір Пасуднеўскі, 17-гадовы Андрэй Тарасевіч і Святлана Бобрыкава. Іх юны сябр Руслан Б. не справіўся з кіраваннем, з'ехаў у кювет і наехаў на дрэва. У цяжкім стане падлеткаў шпіталізавалі. Руслан памёр ад траўмаў.

Таксама ў цяжкім стане быў шпіталізаваны 3 снежня 22-гадовы Уладзімір Ракоўскі з вёскі Малашкі. Ён на трактары паварочваў на Асавец з аўтадарогі Краснае-Рэўка. Не справіўся з кіраваннем, з'ехаў у кювет і перакуліўся.

Так. Галалёд — вялікая небяспека. Але не адзіная прычына трагедый. Як кажучы вадзіцелі іншы раз: справа была не ў бабіне...

Святлана САРОКА.

"Мару" — у бліжняе замежжа.

У поўным асартыменте вытворчае аб'яднанне "Белпласт" прадставіла на выстаўку ў Маскву, якая праходзіла ў лістападзе, не толькі ўласную прадукцыю, але і вырабы ўсіх сваіх філіялаў. Без перабольшвання скажу, што наборы для ваннах пакояў "Мара", "Камфорт", "Белпласт-1", наборы для туалета, якія выпускаюць у Валожыне, упрыгожвалі беларускую экспазіцыю.

Асабліва прывабнасць гэтых зручных прыладаў для ваннах пакояў набылі з прымяненнем у вытворчасці нямецкага фарбавальніка "пад мармур".

Недарма прадукцыя валожынскіх вытворцаў прыйшла даспадобы ў бліжнім замежжы. Прама ў час выставы было заключана шмат дагавораў з расійскімі фірмамі.

У бягучым месяцы завод працуе без прастою, на поўную магутнасць.

Наталля ШТЭЙНЕР.

Арганізацыі розныя, мэта адна.

Яшчэ ў арміі Ігар Глебец пачаў задумвацца аб тым, чаму латышы, літоўцы, украінцы так ганарыцца сваёй нацыянальнасцю, падкрэсліваюць сваё паходжанне, размаўляюць між сабой на роднай мове, а беларусы называюць усё гэта "нацыяналізмам"?

Пошук адказаў на гэтыя і многія іншыя пытанні, прывёў Ігара ў Аб'яднанне Беларускай Патрыятычнай Моладзі, якое створана ў Маладзечне год таму пад кіраўніцтвам Сяргея Юркевіча.

Аб'яднанне нешматлікае, але заявіла ўжо аб сабе разнастайнымі мерапрыемствамі, акцыямі па адраджэнню беларускай культуры, мовы.

Каб не варыцца ў сваім саку, АБПМ імкнецца да супрацоўніцтва і з іншымі неформальнымі арганізацыямі. Да прыкладу, месяц таму яно дэкларавала аб агульнасці прынцыповых мэтаў сваёй дзейнасці з Беларускай Партыяй Свабоды. У сувязі з гэтым дзве арганізацыі канстатуецца ўзаемаразуменне і гатоўнасць да супрацоўніцтва ў галіне культуры і спорту, ідэалагічнай дзейнасці, інфармацыйнага абмену і г. д.

Анжэліка КРУПНЯНЬКОВА.

"Зямлі маёй і землякам!"

— пад такой назвай праходзіць у Валожыне стаўшыя традыцыйнымі творчыя сустрэчы-знаёмствы з мясцовымі пазтамі, мастакамі, іншымі цікавымі людзьмі горада. Апошняя сустрэча ўяўляе сабой вернісаж жывапісу дэкаратыўна-прыкладнога мастацтва.

Наведвальнікі раённага Дома культуры змаглі пазнаёміцца з сакратамі ручной вышывкі. Шафёр, рабочы, медык, былая таваразнаўца, ацпер пенсіянерка падарылі свайго захаплення ўдзячным гледачам. Леанід Міхайлавіч Пятроўскі, Міхаіл Аляксеевіч Ушацкі робяць упэўнены творчыя крокі ў жывапісе, Ніна Аляксандраўна Корбава лічы з дзяцінства ў волны час не выпускае з рук пяльцаў. Аля Мікалаеўна Стасюкевіч стварае непаўторныя вырабы з прыроднага матэрыялу — карэньчыкаў, галінак, любіць пасядзець за малым бяртам з пэндзлем у руках.

Выстаўку работ гэтых таленавітых людзей, якая была разгорнута ў фее Дома культуры, наведалі ўжо больш за 1000 валожынцаў.

Ірына ПАШКЕВІЧ

Ёсць шанец выйграць радыёпрыёмнік. І не толькі яго.

Польскае радыё для замежжа — V праграма — арганізавала ў снежні конкурс для слухачоў радыёперадач на беларускай, літоўскай, расійскай, украінскай і чэшскай мовах.

Сярод тых, хто ў снежні слухае нашы перадачы, будучы разыграны два радыёпрыёмнікі ды шматлікія іншыя ўзнагароды.

У рапартах пра чутнасць беларускамоўных перадач з Варшавы павінна быць такая інфармацыя, як: дата, час, хваля і ацэнка чутнасці, а таксама кароткія заўвагі пра змест перадачы.

Вашых рапартаў будзем чакаць да паловы студзеня 1996 г. Просім дапісаць на канверце "Конкурс".

Прозвішчы тых, каму паспрыяе лёс, будучы паддзены да публічнага ведама ў нашым эфіры ў лютым будучага года. Усе, хто атрымае ўзнагароды ў нашым конкурсе, будучы прайнфармаваны аб гэтым таксама і ў пісьмовай форме.

Зычым Вам многа шчасця і чаканнем вашых рапартаў.

Наш адрас: Беларуская рэдакцыя польскага радыё, 00-977, Варшава, паштовая скрынка 46, Польшча.

Рытуальныя паслугі

г. Маладзечна вул. Буціцкага, 63.

Тэл. 6-41-89.

7-31-78. (выхадныя дні

6-41-91 і вясярні час)

Бярэм усе Вашы клопаты на сябе

Зімовы рэпартаж

“Ашмяны— горад хлебны. У магазінах заўсёды на паліцах хлеб”

(з размовы са спадарожнікам)

Папярэджанне, што ў Ашмяны з пашпартам і камандзіровачным пасведчаннем не трапіць, не апраўдалася. Мяккі аўтобус без усялякіх праблем даўзёз мяне да шаснаццацітысячнага раённага цэнтра, што знаходзіцца ў дваццаці кіламетрах ад літоўскай мяжы. І ніякай праверкі дакументаў, ніякіх пагранічнікаў, іх чацвераногіх сяброў. А сапраўды, навошта яны патрэбны ўнутры краіны, калі сёння з розных куткоў рэспублікі амаль кожны дзень у літоўскім напрамку адыходзяць аўтобусы? Купляй замежны пашпарт і: да пабачэння!

Ашмяны— маленькі ўтульны гарадок з добразычлівымі людзьмі. Цэнтр горада— аўтавакзал, рынак, касцёл, царква, універмаг, помнік Леніну і “Белы дом” (у шасціпавярховым будынку знайшла месца ўся адміністрацыя раёна). Проста і зручна для жыхароў. Прыйдзеці, напрыклад, у аддзел сацыяльнага забеспячэння, і калі чарга, паспееш яшчэ завітаць да агранома або ў рэдакцыю “Ашмянскага весніка”.

“Моладзі ёсць куды пайсці і чым заняцца—

упэўнена Людміла Цыганкова— адказны сакратар камісіі па справах непаўналетніх.— Можна ўсё жыццё пражыць у Маскве, але так і не схадзіць у Вялікі тэатр. Усё залежыць ад канкрэтнага чалавека”.

У горадзе, здаецца, ёсць усё для развіцця асобы: бібліятэка, Дом творчасці, Дом культуры, кінатэатр, дыскаклуб. Можна, таму і няма росту правапарушэнняў у параўнанні з годам мінулым. Сёлета за 9 месяцаў праз камісію прайшло 45 матэрыялаў. З іх 22 аб’яўленыя, знаходжанні нецвярозых падлеткаў у грамадскіх месцах.

Праз камісію праходзяць цікавыя факты. Аказваецца, некаторыя юнакі ўжываюць алкаголь з-за канфліктаў паміж бацькамі, а сутнасць гэтых канфліктаў такая— маці займаецца камерцыяй, ездзіць у Польшчу, Расію. Да месяца можна адсутнічаць дома. А бацька не хоча браць адказнасць за дом, дзяцей на такі вялікі тэрмін. Таму спрэчкі, бойкі у прысутнасці сыноў і дачок.

Спадар Сяргей і пан Яцэк знойдуць агульную мову

У раёне 14 настаўнікаў, якія праз гурткі, факультатывы вучаць дзяцей польскай мове. А ў гарадской пачатковай школе, дзе каля 300 вучняў, настаўніца Сняжана Сняжко выкладае польскую мову па

зацверджанаму вучэбнаму плану— так пажадалі бацькі. Як адзначыла Любоў Аляксандраўна Тарабанова, намеснік загадчыка раённага аддзела адукацыі: “Польская мова— мова суседзяў. Жыць побач і не мець зносін, прабачце, нонсенс.”

Таму аддзел адукацыі зацікаўлены ў сваіх кадрах. Так, з 14 настаўнікаў двое вучацца завочна ў Варшаўскім універсітэце. Адна выпускніца толькі паступіла ў гэтую ж навучальную ўстанову на стацыянар. Бацькі вучняў СШ №3 пажадалі, каб іх дзеці з новага года вывучалі польскую мову праграма. Аддзел адукацыі вырашыў станаўча гэтае пытанне, так як ужо адпраўлены запіс на двух выкладчыкаў польскай мовы.

А днямі на базе Ашмянскага раёна працавалі абласныя курсы настаўнікаў польскай мовы. Дзеля гэтага былі запрошаны з Польшчы спецыялісты: з Любліна доктар Ізана Вуйтовіч, мастры Малгажата Малыска і Яцэк Шпунар. Гэты дзень настаўнікі павышалі педагогічнае і метадычнае майстэрства.

“Дзе ж тое МММ?— Так патрэбны грошы!”

Неардынарны чалавек Збігнеў Піліпавіч Камінскі— старшыня камітэта па фізічнай культуры і спорту. На гэтай пасадзе працуе з 1970 года. Здавалася б, спартыўнае жыццё ў раёне наладжана на ўзроўні, ёсць станоўчы вынік, але чагосьці ўсё ж такі не хапала. Можна, душэўнага задавальнення?

І яно прыйшло разам з грандыёзным праектам— стварыць у Ашмянах рэальны фізкультурны клуб інвалідаў: “У Гродне ёсць такі клуб, назву мае “Віта”. Аб’яднаў людзей з парушэннямі апорна-рухальнай сістэмы. У Лідзе ёсць клуб. А чым мы горшыя? Людзям з фізічнымі недахопамі неабходныя кантакты паміж сабою, стымул у жыцці. Усё гэта можна даць работа ў клубе”.

Збігнеў Піліпавіч пачаў дзейнічаць.

У 1993 годзе адбыўся першы выезд у Гродна на спаборніцтвы па шахматах і шашках. Тады каманда зняла другое месца. А Людміла Авіжа, Валянціна Лабуніна былі першымі па гэтых відах спорту ў асабістым заліку. За гэты час дзе толькі не выступалі спартсмены, якія толькі месцы не займалі. За тры гады аб’ездзілі ўсю Гродзенскую вобласць: Іўе, Зэльва, Карэлічы, Ліда, Шчучын, Дзятлава, пабылі ў Мінску, Слуцку.

З.П.Камінскі:

— Пакуль што абыходзімся сваімі грашовымі сродкамі. Дзякуй богу, выканком нас добра разумее, дапамагае. Але, каб стварыць сапраўдны клуб са сваім статутам, праграмай, абсталяваным памяшканнем, патрэбныя вялікія грошы. Ашмяны невялікі горад, і ў нас няма моцных прадпрыемстваў, якія змогуць прафінансаваць праект. Але я не губляю надзею. Сёння ёсць касцяк з 15 самаадданных спорту людзей— ад студэнтаў да пенсіянераў. Ёсць жаданне працаваць і паказваць вынікі. Гэта, на мой погляд, самае галоўнае. Вось мы павінны звязацца адносіны з Беластанком. І я спадзяюся, што ў нас складзецца ўсё добра.

Бабулі з вёскі Дакурнішкі ахвяравалі дзецям 55 тысяч рублёў

У горадзе ёсць школа-інтэрнат для дзяцей, бацькі якіх пазбаўлены бацькоўскай правай. Фінансуецца школа мясцовым бюджэтам. А якія сёння мясцовыя бюджэты? Рытарычнае пытанне. Таму раённы навукова-метадычны цэнтр сумесна з аддзелам адукацыі трэцяга снежня арганізавалі і правялі дабрачынны канцэрт мясцовых талентаў, сродкі ад якога пайшлі на рахунак школы-інтэрната. Было прададзена білетаў на 455 тысяч рублёў, звыш семісот тысяч склалі добраахвотныя ахвяраванні арганізацый, устаноў, гараджан. Шаснаццаць чалавек прынеслі цёплае дзіцячае адзенне. Настаяцель Гальшанскай царквы айцец Аляксандр падараваў ікону. Ён жа прывёз з Гальшан на канцэрт дзіцячы царкоўны хор. Анатолий Лябедзька, дэпутат ВС, паабяцаў матэрыяльную дапамогу. Ну а пакуль хто абяцае, а хто і рэальна дапамагае. Пенсіянерка Валянціна Іларыёнаўна Жакевіч дала тысячу рублёў, бо як яна казала: няма за што хлеба купіць, выбачайце— што магу. Васіль САВІЦКІ.

БЯСПЛАТНЫЯ ПРЫВАТНЫЯ АБ’ЯВЫ

ПРАДАМ

♦ Тэрмінова а/м ВАЗ-21053 за \$2500 1981 г. в., белы, у добрым стане. Тэл. у Малад. 67214.
♦ А/м “М-412”, 6 гадоў, прабег 72 тыс. км, за \$1500. Тэл. у Малад. 66568.
♦ Тэрмінова хутар (гаспадаровы, вялікі сад) у в. Малад. Дайноўка (7 км ад Валожына). Тэл. у Малад. 76792, 53415 (Зіна).
♦ Тэрмінова а/м “Форд-Сіера” (з Германіі, 1987 г. в., 150 тыс. км, карычн. металік, цэнтр. замк, люк, магнітола) у ідэальным стане за \$5500. Тэл. у Малад. 61240.
♦ Гарналькіны боты (24 разм.), Тэл. у Малад. 78624.
♦ Духадверную шафу без антрэсоль (6/у). Тэл. у Малад. 50044.
♦ Канверсійны “ЗУ-131 кулі”, палатку 4-месную; касцюм рыбака (штаны з ботамі-куртка). Тэл. у Малад. 65633.
♦ “ВАЗ-21011” прабег 76 тыс. км, за \$1450. Тэл. у Малад. 66433.
♦ Шматфункцыянальны бензінавы рухавік Д-300. Звартацца: Малад. р-н, в. Лабачоўка, вул. Палавая 1. Карташовым.
♦ Дом у в. Лук’янічы з усімі гасп. пабудовамі, пры доме ёсць вялікая істопка, каподзеж, сад, 20 сотак зямлі. \$3000. Тэл. у Гомелі 504229, у Мінску 662245.
♦ Плот металічны (1,50х2,50—130 м). Тэл. у Малад. 25457.
♦ 2-пав. катэдж без аддзелачных работ у в. Селішоўка, ці памяню на кватэру. Кацёл на вадкім паліве “Дніпро” 300 м.куб. за \$130. Тэл. у Малад. 52605.
♦ А/м ВАЗ-2101, 1971 г. в. Праўную машыну “Ріга-17М”, халадільнік “Морозко-3М” — новыя. Тэл. у Малад. 32870.
♦ Зямельны уч. 0,10 га з недаконч. будоўлямі: хлева 10х11 (цапл. каробка), і дома 11х12 (фундамент і яма пад сцен 7х2,5), 3 км ад Вілейкі (в. Снежкава). Тэл. у Віл. 55999.
♦ Электраагрававальнік аццяпальны “ЭО-15”, Гродна. Тэл. у Сморгоні 22551.
♦ Рухавік, КПД, паршніковую да “М-408”, КПД 3А3 (30). Тэл. у Віл. 53233 (пасля 19.00).
♦ Матацыкл “Усход”, ІЖ-Юлітэр на запчасткі. Матацыкл “МТ” на хаду (без акумулятара) за \$200. Тэл. у Малад. 66207 (Алег).
♦ Недабудаваны катэдж у трох узроўнях 10,8х12,6 у в. Залессе (Сморгонскі р-н), за \$4500, ці памяню. Вашы ўмовы. Тэл. (8-01592)-22134, пасля 16.00.
♦ Гараж у каап. 5Р (Насілава) за \$1100. Тэл. у Малад. 54533.
♦ Прадам рухавік да трактара “Т-40” пасля капрамонта над. Тэл. у Малад. 66207 (Алег).
♦ Дом у Сморгоні па вул. Кутузава, 16. Звартацца па адрасу ў выхадны дні.
♦ А/м ВАЗ 2107, 1988 г. в., 90 тыс. км, калійны, у добрым стане. Тэл. у Віл. 58625, пасля 18.00.
♦ Паўдома ў Вілейцы (70 м кв., 4 пакоі+кухня, сад, агарод 7 сотак). Звартацца: Вілейка, вул. Сонечная, 34-2.
♦ Гараж у каап. №2, або адам у арэнду. Тэл. у Віл. 54401 (пасля 17.00).
♦ Гараж у ГІК-3 за \$800 у Віл. Тэл. у Віл. 53642.
♦ 3А3-968 1977 г. в., на хаду, патрабуецца дробны рамонт, усё запчасткі ёсць. Тэл. у Малад. 63018.
♦ 3А3-2108, 1990 г. в.; бытавыя паветра-ахаладніцкія для кухні. Тэл. у Малад. 65195.
♦ А/м BMW-318 1977 г. в. у выд. стане; VW-Golf-1 1978 г. в. у выд. стане. Цана па дамоўленасці. Тэл. у Малад. 65472, 51892.
♦ Узмацняльнік МЧ “Сігма-200”, “Гармонія-70” з калонкамі, “Спектр-100”. Прыбор для настройкі ТВ ХІ-48. Тэл. у Малад. 64173.
♦ Драўляны дом у в. Хоўлава (15 км ад Малад.) пад дачу. Тэл. у Малад. 60019.
♦ Гараж у каап. №5 “Лясны” за \$650, кажух мужчынскі, 48-50/180. Тэл. у Малад. 60185 (пасля 17.00).
♦ Піяніна 6/у у добрым стане за \$270. Тэл. у Малад. 73394.
♦ Баян “Эціод”; радыёлю “Рэкорд-354”; радыёпрыёмнік “ВЭФ-202”. Сморгонь, Юбілейная, 51, кв. 24.
♦ Сепаратар “Ніва”, а/м ВАЗ-21063 1986 г. в., белы, 1300 см. куб., прабег 105000 км. Маладзечна, вул. Нахімава, 31.
♦ Паравое аццяпленне (печа, трубы, батарэі). Астравецкі р-н, в. Жукоўні, д. 28.
♦ А/м “Форд-Фіеста” 1986 г. в., 1,6Д, у выд. стане, за \$3300. Тэл. у Мядзеле 54347.
♦ Магнітафон “Спутнік-403”. Сморгонь, Юбілейная, 51, кв. 24.
♦ Імпартную прыгожую шлюбную сукенку. Тэл. у Малад. 65409.
♦ Халадільнік “Мінск-11”, секцыю, пісьмовы стол, 2-сп. ложка, дзіцячы веласіпед, канапу-ложак. Надарага. Тэл. у Віл. 55607.
♦ Пішучую машыну “Орфіма” з памяццю і дысплеем. Тэл. у Віл. 73460 у любы час.
♦ Драўляны дом 7х11 м, ёсць прысцяжыныя часткі. Тэл. у Берасію 8-01715-55054.
♦ Драўляны дом у Валожыне (56 м кв., гаспадаровы, 14,5 сотак), у зручным месцы. Тэл. у Валож. 55853.
♦ Аднапакаёвую кватэру ў г. п. Івянец (у цэнтры, 36,2 м кв.); фартэлія “Беларусь”; натуральны паўкажушак 46-48 памер. Тэл. у Малад. 52057.
♦ Дану у в. Кардон; новы матацыкл “Мінск”; селікатны блокі. Тэл. у Віл. 53740.
♦ Камплект школа да ВАЗ-2108 (акрамя лаба-вога); чэхлы да ВАЗ-2107 ветаравыя, новыя;

пілу “Шведка” новую; піяніна “Беларусь”. Тэл. у Мядзеле 53327.
♦ Пальто жаночае зім. з норкай (пад паму), 56-58/3-4; футры дзіцячыя чыгэйкавыя 28-30 пам.; шапку норкавую 56 пам. (усё новае). Тэл. у Мядзеле 53327.
♦ Зварачны аграгат за \$70. Тэл. у Малад. 32510.
♦ Малад. “Стелла” у выд. стане; ВАЗ-2106, адны рулі, 1976 г. в. у добрым стане (87000км); матацыкл “Мінск” 3.11212, новы, без прабе-гу. Тэл. у Малад. 76448.
♦ Новую ва ўпакоўцы бензапілу (вытв. Шве-цый). Тэл. у Малад. 32256.
♦ Матор да матацыкла “Мінск-15”, новы, надарага. Тэл. у Малад. 32942.
♦ 2 часткі ў Сасновым Бары; тахту вугла-вую; каняку; шафу 3-х кат., паўкажушак натуральны. Тэл. у Малад. 60034.
♦ Спадарожніковую сістэму “Page-900”; дэаапрацоўчы станок “Лучеса”. Маладзеч-на, вул. Танкістаў, д. 14.
♦ Пліты перакрывіць ПК-48-12, 7 шт., цана ніжэй за дзярж. Тэл. у Малад. 61565.
♦ А/м ВАЗ-21063 1984 г. в. Тэл. у Віл. 58712 (пасля 19.00).
♦ 3А3-52-01; настольны газ. пліту; плітун. пом-пу Т-40; тальку ручн., 1 т. Тэл. у Малад. 96314.
♦ Гараж у каап. № 14, надарага. Маладзеч-на, 3-і Сухі зав., д. 42.
♦ А/м “ІЖ-2715 (аб’ясак)” 1983 г. в. Тэл. (01773) 54170 пасля 18.00.
♦ Запчасткі да 3А3, БМВ-320, ЗІЛ-130, ГАЗ-24. Маладзечна, 3-і Сухі зав., д. 42.
♦ Ласіныя палаткапад: роў: 9 сукоў (5,5 кг) за \$150, 8 сукоў (5 кг) за \$130. Тэл. у Малад. 73878.
♦ Дом у Сморгоні (тэл., усё выгоды, 6 па-кояў, 100 м кв., 2 цэпільны, 20 сотак, гаспабу-довы). Тэл. 01592-22071 у любы час.
♦ Тэрмінова дом у вёсцы (Вілейскі р-н) з участкам 15 сотак і гаспадаровамі, ці мяняю на а/м. Тэл. у Малад. 60453.
♦ Паўкажушак з чорнага пясца. Тэл. у Малад. 63601.
♦ Грузапасажырскі а/м “Мазда-Е 2200” гру-запад. 1,3 т., 6 месц, 1987 г. в. \$6300. Тэл. у Малад. 50513, 53272.

КУПЛЮ

♦ Шыны да МАЗ, КАМАЗ, ГАЗ. Тэл. у Малад. 73065.
♦ А/м да \$800. Тэл. у Малад. 74881.

МЯНЯЮ

♦ Правае крыто “ГАЗ-53” (метал) на левае. Тэл. (8-01592)-22134, пасля 16.00.
♦ 2-пак. кв-ру ў Вілейкі Сяле з даплатай на 3-пак. у іншым раёне Маладзечна (6-ы м-н, кавры на першым і апошнім паверхах, “хрушчоўкі” не прапаноўваць). Тэл. у Малад. 54533.
♦ 3-пак. кв-ру ў Маладз. ці прадам. Прапаноўваць люб. вар. Тэл. у Малад. 65316.
♦ 2-пак. прыват. кв-ру ў Вілейцы (28 м. кв., тэл., балкон, падв.), на 2-пак. у гарадах Зах. Сібіры, ці Цэнтр. Расіі. Тэл. у Віл. 53368.
♦ 2-пак. кв-ру ў пас. Берасінскае на 1-пак. у Маладз. Ёсць скарп, сарай, агарод, тфіні. Тэл. у Малад. 25457.
♦ Недабудаваны дом (р-н аэрадрома) з гаспадаровамі, участак 12 сотак, на кв-ру. Тэл. у Малад. 62740 (спытаць Алу).
♦ 2-пак. кв-ру з усімі выгодамі на аднапакаё-вую (калі палепшанай планіроўкі, то без дап-латы). Тэл. у Малад. 66582.
♦ 4-пак. кв-ру ў Вілейцы на 2-пак. з даплатай, ці прадам. Тэл. у Віл. 54871, любыя варыянты.

ЗНАЕМСТВЫ

♦ Адзінокі мужч., 50/180/78, пазнаёміцца з добрай і спагадлівай жанч. 45-55 гадоў. 222380, Мядзел, да з/п, улад. пашп. № 625474.
♦ Пазнаёмлюся з дзяўчынай з вёскі, не схільнай да паўнаты для стварэння сям’і. 29/170/65 жанчыны не быў, пляшчоны. 220121, Мінск, а/с 478 “М”.
♦ Мужчына 55/165/65 пазнаёміцца з адзінокай жанчынай. Забяспечаны, здаровы, пенсіянер МА. 222310, Маладзечна-7, пр./п. № 559517.
♦ Адзінокі мужчына пазнаёміцца з адзінокай жанчынай ад 30-40 год. Вілейскі р-н, а/с Куранец, вул. Папаніна, д. 4, кв.2. Алег.
♦ Мужчына 51 год, высокі, з недахопамі і перавагамі, дом у вёсцы на Нарачы. Пісаць на адрас: а/с Мядзел, в. Гатавічы 46, Багучыі Ляна.

РОЗНАЕ

♦ Плановае бізнесмен! Падарыце двум пры-вабным дзяўчынам аўтамабіль. Згодны на вашы ўмовы. 222403 Мядзельскі р-н а/с Гатавічы, прад. пашп. ВН-0000325.
♦ Згубленае пасведчанне ліквідатара аварыі на ЧАЭС серыі А № 250581 на імя Дзянісавіча Сяргея Уладзіміравіча лічыць несапраўдным.
♦ Дзяўчына шукае магчымасць падпрацаваць у вольны час (пасля 15.00). Не ітым. Разгляд-жу ўсе прап. на тэл. у Мінску 618063 (Ната-ша).
♦ Малады чалавек шукае работу па спецы-яльнасці з прадастаўленнем жылля. Хімік, БДУ. 222386, Мядзельскі р-н, в. Нарач, 16 “Д”.
♦ Шукаю любую магчымасць зарабляць (у рамках закона). Разгляджу ўсе прап. 222386, Мядзельскі р-н, в. Нарач, 16 “Д”. Валерыя.
♦ Здам аднапакаёвую кватэру з мэбляй. Тэл. у Малад. 74926 (пасля 17.00).
♦ Маладая жанчына прапануе паслугі няні. Сморгонь, вул. Юбілейная, 31-43.
♦ Найму аднапакаёвую кватэру з тэлефонам, у Маладзечна. Тэл. у Малад. 76069.
♦ Здам гараж у прыв. доме ў каап. №14, недарага. Маладзечна, 3-і Сухі зав., д. 42.

Гуманнасць без межаў

Па некалькі разоў на год прыязджаюць у Валожын прадстаўнікі нямецкай арганізацыі “З’юльгаўскай прадпрыемальнікі” на чале з Рэна-тай Нільсен.

Не першы год яны аглядаюць мнагадзетныя і мала-забяспечаныя сем’і валожынцаў Пачыкоўскіх, Налівайка, Урбановічаў, Савіцкіх і некаторых іншых. Некаторым з іх набылі кватэры ў шматпавярховых дамах, другім — мэблю, іншыя патрэбныя рэчы. Але галоўнае, штогод яны запрашаюць на адпачынак нашых дзяцей, якія пацярпелі ад аварыі на Чарнобыль-скай АЭС. Нароўні з вучнямі сярэдніх школ райцэнтра

ў гэтыя групы ўваходзяць і выхаванцы Валожынскай спецшколы-інтэрната.

У свой нядаўні прыезд нямецкія сябры прывезлі гуманітарны груз для сярэдняй школы № 2 Валожы-на, прадукты харчавання для Шчальскаўскай няпоўнай сярэдняй школы і Сакаўшчынскага дзіцячага сада. Прадуктовыя пасылкі і рэчы дасталіся малазабяспечаным жыхарам Валожынскага і Сакаўшчынскага сельсаветаў, чые прозвішчы вызначылі мясцовыя ўлады.

Акрамя таго, немцы на працягу тыдня самі курсіравалі па вызначаных адрасах на сваім мікрааўтобусіку і асабіста перадавалі падарункі.

Наталля ШТЭЙНЕР.

КУПОН для бясплатных прыватных аб’яў

Напішыце аб’яву друкаванымі разборлівымі пітарамі і дашліце ў канверце на адрас: 222310, Маладзечна-7, а/с 32.

Тэкст аб’явы:

Прозвішча, імя і адрас (звесткі не публікуюцца):

Праграма тэлебачання

Понедзелік, 11 декабря

Белорусское телевидение

7.35 Утренняя почта. 7.50 «Песни молодости». Фильм-концерт. 8.20 Финансовое время. 8.35 «Легкие шаги». Худ. фильм. 10.00 Столица. Тележурнал. 10.15 Музыкальный антракт. 10.20 Компьютерный полигон. 10.45 Золотая гора. Хит-парад белорусской песни. 10.55 По вашим просьбам. «Россия молодая». Худ. фильм. 4-я серия. 15.00 Новости. 15.10 К 100-летию мирового кинематографа. «Роман Кармен, которого мы знаем и не знаем». Док. фильм. 16.30 ТВ-школа. Белорусская литература. 6-й класс. В.Короткевич. «Земля под белыми крыльями». 17.05 «На добрый пада». Передача из Гомеля. 17.20 Родовод. Легенды и предания родного края. 17.35 «Проза жизни». Передача из Могилева. 18.00 Музыкальный антракт. 18.10 Всемирные новости (Би-би-си, Си-эн-эн). 18.45 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 19.00 Новости (с субтитрами). 19.10 Белорусский дом. Художественно-публицистическая программа. 19.50 «Крок». Провинция. Зеленовский район. 20.20 Экономист. 20.35 Колыбельная. 21.00 Панорама. Информационно-аналитическая программа. 22.05 «Кто там?» Спектакль Государственного академического Русского драматического театра им. М.Горького. Впервые (23.00) - Новости. Под куполом Вселенной.

1 канал

6.45, 8.10 Телеканал «Подъем». 7.45 Слово пастыря. Митрополит Кирилл. 8.00, 14.00, 17.00, 22.30 Новости. 9.30 «Не звай!» 10.00 Утренняя почта. 10.35 Смак. 10.50 Человек и закон. 11.20 Бомонд. 11.40 «Лиса и волк». Мультфильм. 11.55 «Дом с собакой». Худ. фильм. 13.30 «Возвращение». Часть 1-я. 14.50 В мире животных. 15.30 Америка с М.Таратуты. 16.00 Как-то раз. 16.10 Счастливый случай. 17.25 Мультфильм. 18.00 «Т.С.Н.» Сериял. 19.45 «Спокойной ночи, малыши!» 20.00 Время. 20.45 Алла Пугачева в сериале «Жди и помни меня». 21.50 «До и после...» Ведущий - В.Моганов. 22.50 «Человек из мрамора». Худ. фильм.

Канал «Россия»

17.05 Двойной портрет. 17.55 «Битва». Великая четверка. Док. фильм (Великобритания). Фильм 4-й. 19.00, 22.00 Вести. 19.25 Б.Давис. П.Устинов. Э.Тейлор в фильме «Смерть на Ниле» (Великобритания). 21.45 Прогноз погоды. 22.30 Река времени. 22.35 Автомат. 22.40 Служба 299-00-00. 22.55 «Одна на миллион». Худ. фильм.

Санкт-Петербург

9.00 Стиль жизни. 9.20 «Таинственная пирамида». Телефильм. Часть 1-я. 10.15 «Моя музыка». Игорь Наджиев: сгруппировано. 10.50 Овертайм. 11.05 Теледоктор. 11.25 Исторический альманах. 11.55, 14.35, 17.00 Межрегиональное телевидение. Телемост. 12.30 Телевизионная служба дружбы. 12.45 «Прямо в сердце». Худ. фильм. 15.05 От первого лица. 15.20 «Храм». Палаты Владыки Ирины. 15.40 «Зажигалка» в доме декабристов. К 170-летию восстания декабристов. 16.15 Сентиментальное путешествие в страну «Битва». 18.00 Телебач. 18.05 Музыкальный момент. 18.10 Большой фестиваль. 18.30 Информ-ТВ. 18.50 «Вкус к жизни» с Тамарой Максимовой. 19.20 Александр Репинский-сын Репинского. 19.45 Телеслужба безопасности. 19.55 Телеканал «Не хочешь не смотреть». 21.00 «Телемост». Музыкальный шоу. 22.00 Межрегиональное телевидение. Итоги дня. 22.15 «Дом на Каррол-стрит». Худ. фильм (США).

НТВ

7.00 Программа для христиан. 7.30 Грош в квадрате. 8.10 Детская площадка. 9.00, 10.35, 12.00, 13.05 В гостинице Семейного канала. 9.20 Домовладелец. 9.35 Адресный план. 9.55 Никитин. 10.15 Медицина для вас. 10.30, 13.30, 15.05, 16.45 СТВ. Новости. 11.00 Красиво жить не запретишь. 11.30 Космическая телетанца. 11.40 Профессионал. 12.20 Пенсioen. 12.25 Экономическое обозрение. 12.50 Юмориста вызывай! 13.35 Телеигра «С полушария». Финал. 13.50 Компьютерная энциклопедия. 14.00 Шахматное обозрение. 14.30 Научные субботы. 15.25 Личное дело. 15.55 СТВ. Информационное обозрение «Новости кино». 16.15 Телеигра «Сокровища пирамиды». 17.05 «Чуждые годы». 17.30 Футбольный клуб. 18.00, 21.00 «Сегодня». 18.35 Герой дня. 19.00 Фестиваль российских фильмов. «Пепелка». 20.35 Фильм. Взгляд со стороны. 21.35 Час сериала. «Дом». 22.35 «Извне». Худ. фильм (США). 0.15 «Омюр в музыке».

Вторник, 12 декабря

Белорусское телевидение

7.35 Утренняя почта. 7.50 Экономист. 8.00 Зеркало Си-эн-эн. 8.20 Авто-парк. 8.35 «Диверсион». Фильм-концерт. 9.00 ТВ - школе. Белорусская литература. 6-й класс. В.Короткевич. «Земля под белыми крыльями». 9.30 Бездельники. 10.00 Мультфильм. 10.30 «Вся королевская рать». Худ. фильм. 1-я серия. 11.40 Туробъекты. Путешествия, встречи, отдых. 12.00 «Россия молодая». Худ. фильм. 5-я серия. 15.00 Новости. 15.10 Торговый дом. 15.25 «Осуществленная мечта». Кино-спортивная школа г.Крупки. 15.45 ТВ - школе. История. 7-й класс. Раздел Речи Посполитой и присоединение Беларуси к Российской империи. 16.45 Фестиваль памяти Георгия Жигарева. 17.35 Кредо. 18.00 Музыкальный антракт. 18.10 Всемирные новости (Би-би-си, Си-эн-эн). 18.45 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 19.00 Новости (с субтитрами). 19.10 К 40-летию Белорусского телевидения. Портрет в интерьере. Режиссер Виктор Шавелевич. 19.30 Архивариус. Звезды белорусского балета. Памяти С.Дренина. 20.05 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телепередача. 20.35 Колыбельная. 21.00 Панорама. Информационно-аналитическая программа. 22.05 «Путь героя». Худ. фильм (Великобритания). 4-я серия. 23.05 Новости. 23.20 Экономист. 23.30 Под куполом Вселенной. 23.35 Чемпионат Англии по футболу. Премьер-лига. «Ноттингем Форест» - «Астон Вилла».

1 канал

6.30 Телеутро. 8.00, 14.00, 17.00, 22.30 Новости. 8.15 В гостях у Мультитролика. 8.30 «Ваша жизнь и другие». 8.45 Фильм-сказка. «Ваня да Мария». 10.10 Игры, гармонь! 10.40 «Варяжские». Мультфильм. 10.55 Спектакль «Мещанин во дворянстве». 13.25 «Честное имя». Худ. фильм. 14.20 Автошкола. 14.40 «Зеркало для героя». Худ. фильм. 17.25 «Храбрый олененок». Мультфильм. 17.50 «КВН-95». 19.45 «Спокойной ночи, малыши!» 20.00 Время. 20.45 Алла Пугачева в сериале «Жди и помни меня». 21.50 Пять вече-

ровс Олегом Табаковым. 23.00 Москва. Кремль. 23.35 «Т.С.Н.» Сериял.

Канал «Россия»

7.00, 13.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Звезды говорят. 7.30 Мультитролик. 8.00 «Одиссея». Худ. фильм. 8.25 Шедеры из провинции. Возвращение в светлый град Тобольск. 8.55 Семь нот в тишине. 9.25 «Взгляните на себя...». Открытый фестиваль неигрового кино. 9.55 «Пригласительный билет» Галины Преображенской. 10.25 Э.Гарин в фильме «Обыкновенное чудо». 12.20 «Фазон». Информационно-художественная программа. 12.50 Кипит-антракт. В.Меладзе. О.Гасманов. 13.20 «Мы из джунглей». Худ. фильм. 14.50 «Баллада о пятизвездках». Передача 2-я. 15.20 «Акула». Док. фильм сериала «Таинские животные» (Великобритания). 16.15 Петербургские сезоны. 16.45 Телевизионный театр России. «А чой-то ты во фраке?» 17.00 Кипит-антракт. Д.Лирк. А.Айзасов. 17.10 Клуб. 19.25 «Жесткий романс». Худ. фильм. 21.45 Прогноз погоды. 22.30 Река времени. 22.35 Автомат. 22.40 Служба 299-00-00. 22.55 Жеребьевка отборочного турнира чемпионата мира 1998 года по футболу.

Санкт-Петербург

9.00 Стиль жизни. 9.15 Мультфильм. 9.30 «Открытые двери». Худ. фильм (Италия). 11.20 «Опыты ограданской войны». Премьер-фильм. 12.30 В честь балетоманов. 13.50 «Машинка моды». Телефильм (Франция). 15.20 Полосатый хит. 15.55 «Мой друг, девочка». Худ. фильм. 17.50 По всей России. 18.00 Музыкальный момент. 18.05 Телебач. 18.10 Большой фестиваль. 18.30 Информ-ТВ. 18.50 Дом кино. Кинозвезды заставляют думать. 19.25 «Борцы преступности». Худ. фильм (Италия). 21.15 К 75-летию Фрэнка Синатры. 21.55 «Игра всерьез». Худ. фильм (Италия).

НТВ

7.10 Мультфильм. 7.40 Детская площадка. 8.00 Наш сад. 8.30 Бонтон. 8.50 Элегия. Амалия Ризин. 9.20, 10.35, 13.00, 14.05, 16.15 В гостинице Семейного канала. 9.50 Художник Каменев. 10.30, 13.30, 16.45 СТВ. Новости. 11.00 Российский телевизионный кинематограф. 11.35 «Странные взрослые». Худ. фильм. 12.50 Семейные мелочи. 13.35 «Декабристы вечера». 15.00 Ключи серебряные. 15.30 Автомобиль не роскошь. 17.00 «Чуждые годы». 17.30 Большой ринг. 18.00, 21.00 «Сегодня». 18.35 Герой дня. 19.00 «Большой капкан, или Соло для кошки при полной Луне». Худ. фильм. 20.40 Мультфильм на ночь. «Ну, погоди!» 21.35 Час сериала. «Дом». 22.35 «Звезда-80: девушка августа». Худ. фильм (США).

Среда, 13 декабря

Белорусское телевидение

7.35 Утренняя почта. 7.50 Экономист. 8.00 Зеркало Си-эн-эн. 8.20 Мультфильм. 8.30 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телепередача. 9.00 ТВ - школе. История. 7-й класс. Раздел Речи Посполитой и присоединение Беларуси к Российской империи. 9.30 «Путь героя». Худ. фильм (Великобритания). 4-я серия. 10.30 «Взгляд». Док. фильм. 10.45 «Вся королевская рать». Худ. фильм. 2-я серия. 11.55 Видимо-невидимо. 12.55 «Россия молодая». Худ. фильм. 6-я серия. 15.00 Новости. 15.10 К 100-летию мирового кинематографа. «Среди добрых людей». Худ. фильм. 16.30 «Как рождалась музыка?» Лицепо при Белорусской академии музыки - 60 лет. 17.30 Коллаж. Программа для деловых людей. 18.00 Музыкальный антракт. 18.10 Всемирные новости (Би-би-си, Си-эн-эн). 18.45 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 19.00 Новости (с субтитрами). 19.10 Эпободневно. Принимают участие министр транспорта Республики Беларусь А.В.Лукашенко. Прямая линия. 20.00 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телепередача. 20.35 Колыбельная. 21.00 Панорама. Информационно-аналитическая программа. 22.05 «Путь героя». Худ. фильм (Великобритания). 5-я серия. 23.05 Новости. 23.20 Экономист. 23.30 Столица. Тележурнал. 23.45 Под куполом Вселенной. 23.50 Телевизионный Дом кино. Встреча с народным артистом России Владимиром Заманским.

1 канал

17.20 «Тропиканка». Сериял. 18.05 «Выборы-95». 18.35 «Угадай мелодию». Телеигра. 19.00 Тема. 19.45 «Спокойной ночи, малыши!» 20.00 Время. 20.45 А.Пугачева в сериале «Жди и помни меня». 21.50 Пресс-клуб. 22.45 «Национальная премия «Звезда» представляет...» 23.10 «Т.С.Н.» Сериял.

Канал «Россия»

6.00, 8.30, 17.40, 22.55 Выборы-95. Государственная Дума. 6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Требуется...требуется... 7.30 Звезды говорят. 7.35 Ритмика. 7.50 Всега понемногу. 8.10 Крестьянский вопрос. 9.00 Телегазета. 9.05 «Санта-Барбара». Худ. фильм. 10.20, 21.10 «Чрезвычайный канал. 10.30 Ваш партнер. «Газпром». 10.50 «Камень сновидений». Мультфильм. 11.15 Новая линия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Чья сторона? 16.20 Дальний Восток. 16.50 «Камень сновидений». Мультфильм. 17.15 Купил - не купил. 17.25 Ваш партнер. 18.15 Клуб избирателей. 18.25 Своя игра. 19.25 Подробности. 19.35 «Санта-Барбара». Худ. фильм. 20.35 Доминио Михаила Боярского. 22.30 Река времени. 22.35 Автомат. 22.40 Служба 299-00-00. 22.55 Экран криминальных сообщений. 23.35 Музыка. Выборы. Молодежь.

Санкт-Петербург

12.00, 18.30, 21.45 Информ-ТВ. 12.10 Стиль жизни. 12.25, 14.30, 21.00 Музыкальный момент. 12.30 «Нелюбимая война». 12.50 «Рецепты». Передача для врачей, фармацевтов и пациентов. 13.00 Скорая помощь. 13.30 «Мануал». Худ. фильм. 14.20 Совет садоводов. 15.25 Звезд мировой эстрады в Санкт-Петербурге. 16.10 Детское ТВ. В дикую только дети. 16.40 Ребяткам овертайм. 17.00, 20.00 Выборы-95. 17.50 «Шесть граней удачи». Телеигра-поперева. 18.05 Телемагazine. 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 18.55 «Мануал». Худ. фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 21.05 Блэф-клуб. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 «Золотой телец». Развлекательная программа. 23.05 «В светлую пунную ночь». Худ. фильм (Италия). 2-я серия.

НТВ

9.30 Немолчий язык. 1-й год обучения. 9.55 Немолчий язык. 2-й год обучения. 10.30, 13.30, 16.45 СТВ. Новости. 10.35 «Наше кино» представляет... 12.30 Час «Реалиста». 13.35 Стимул. 14.05 Лад-галерея. Художник Сергей Цыганов.

14.35 Компьютерный вестник. 14.50 «Машка». «Гиблое место». Худ. фильм. 15.45 Понимай ты... Дни Рид. 16.00 «Эхо». Авторская программа Г.Шерговы. 16.30 Высшая школа. 17.00 «Чуждые годы». Сериял. 17.30 Почти все о баскетболе. 18.00, 21.00, 23.00 «Сегодня». 18.35 Герой дня. 19.00 Чемпионат НХЛ. «Санта-Луза Блюз» - «Детройт Рэд Уингз». 21.35 Час сериала «Дом». 22.30 Времечко. 23.20 Версия. 23.35 Кафе Обломов.

Четверг, 14 декабря

Белорусское телевидение

7.35 Утренняя почта. 7.50 Экономист. 8.00 Зеркало Си-эн-эн. 8.20 Мультфильм. 8.30 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телепередача. 9.00 Уроки Н.Новожиловой. 9.30 «Путь героя». Худ. фильм. 5-я серия. 10.30 «Таинские животные». Док. фильм. 10.45 «Вся королевская рать». Худ. фильм. 11.45 Банки комиксов. 12.15 «Россия молодая». Худ. фильм. 7-я серия. 15.00 Новости. 15.10 История деревенского человека. Док. фильм. 15.30 «Пограничье». Передача из Гродно. 15.50 ТВ-школа. Изобразительное искусство. 4-й класс. Народное декоративно-прикладное искусство. 16.20 «В объектив» - Голландия. Передача из Бреста. 16.50 «Их хорошее настроение...» Музыкальная программа с участием коллективов художественной самодеятельности. 17.35 Сельчане. 18.00 Музыкальный антракт. 18.10 Всемирные новости (Би-би-си, Си-эн-эн). 18.45 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 19.00 Новости (с субтитрами). 19.10 Протокол. Международная программа. 19.30 К 40-летию Белорусского телевидения. Портрет в интерьере. Главный редактор литературно-драматических программ Валерия Сиворова. 19.50 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телепередача. 20.35 Колыбельная. 21.00 Панорама. Информационно-аналитическая программа. 22.05 «Путь героя». Худ. фильм (Великобритания). 6-я серия. 23.05 Новости. 23.20 Экономист. 23.30 «Крок». Информационная программа. 23.55 Студия «Экспресс». Вести. 0.05 Под куполом Вселенной. 0.10 «Крок». «Большая Медведица». Кино и видео для молодежи.

1 канал

5.00 Телеутро. 7.30 «Выборы-95». 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.00 Новости. 8.15, 17.20 «Тропиканка». Сериял. 9.00 Тема. 9.45 Клуб путешественников. 10.30, 14.20 Мультфильм. 10.40 Смак. 11.10 Теледраматическая программа. 11.40 Лого-го! 15.10 Тин-тоник. 15.35 «Элэн и ребята». Молодежный сериал. 16.00 Рок-урок. 16.30, 0.50 Семь дней спорта. 18.45 Лотто-Миллион. 19.05 «Мы». Авторская программа В.Познера. 19.45 «Спокойной ночи, малыши!» 20.00 Время. 20.45 А.Пугачева в сериале «Жди и помни меня». 21.50 «Арабский парламент» - включись! 22.30 Дайджест программы «Дикое поле». 23.10 «Т.С.Н.» Сериял.

Канал «Россия»

6.00, 8.30, 17.40, 22.55 Выборы-95. Государственная Дума. 6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Требуется...требуется... 7.30 Звезды говорят. 7.35 Ритмика. 7.50 Всега понемногу. 8.10 Крестьянский вопрос. 9.00 Телегазета. 9.05 «Санта-Барбара». Худ. фильм. 10.20 Митингская хроника. 10.30 Ваш партнер. «Газпром». 10.50 «Камень сновидений». Мультфильм. 11.15 Новая линия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Кенгуру. 16.20 Новая линия. «Шаги Победы». 16.50 «Камень сновидений». Мультфильм. 17.15 Кипит-антракт. А.Малинин. В.Светлов. 17.25 Ваш партнер. 18.15 Клуб избирателей. 18.25 Карaoke по-русски. 19.25 Подробности. 19.35 «Санта-Барбара». Худ. фильм. 20.35 Маски-шоу. 21.15 Я - лидер. 21.45 Кипит-антракт. А.Губин. 22.30 Река времени. 22.35 Автомат. 22.40 Служба 299-00-00. 22.55 Экран криминальных сообщений. 23.35 Оставаться в шлеме.

Санкт-Петербург

12.00, 18.30, 21.45 Информ-ТВ. 12.10 Стиль жизни. 12.25, 14.35, 17.55 Музыкальный момент. 12.30 «Нелюбимая война». 12.45 Мультфильм. 13.00 Скорая помощь. 13.30 «Мануал». Худ. фильм. 14.15 Совет садоводов. 15.35 Звезды мировой эстрады в Санкт-Петербурге. 16.20 «Друзья, не забывайте нас...» К 170-летию восстания декабристов. 16.45 По всей России. 17.00, 20.00 Выборы-95. 18.00 Телебач. 18.05 Телемагazine. 18.10 Большой фестиваль. 18.50 Спортивные новости. 18.55 «Мануал». Худ. фильм. 19.50 Телеслужба безопасности. 21.00 Ташендом. Международные турниры «Кубок Петра Великого». 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.15 «Телехранилище». Худ. фильм (Украина).

НТВ

7.30 Мир вашему дому. 7.40, 10.30, 13.30, 17.45 СТВ. Новости. 7.50 Немолчий язык для детей. 8.10 Уроки рисования. «Пастель». 8.30 Талисман. 9.00 «Функиет...» 9.30 Путешествие в Страну испанского языка. 10.00 Испанский язык. 2-й год обучения. 10.35 Ассоциация «Наше кино» представляет... 12.30 Час «Реалиста». 13.35 Новый старый мир. 14.05 «Поздняя любовь». Худ. фильм. 15.20 Программа для глухих. «Тили-ми». 15.30 Средняя школа сегодня. 16.00 «Выбор Александра Невского». 17.00 «Чуждые годы». Сериял. 17.30 Такова спортивная жизнь. 18.00, 21.00, 23.00 «Сегодня». 18.35 Герой дня. 19.00 «Сенсор Робинзон». Худ. фильм (Италия). 21.35 Час сериала. «Дом». 22.30 Времечко. 23.20 Версия. 23.35 «Сны Андро Курасова». Худ. фильм.

Пятница, 15 декабря

Белорусское телевидение

7.35 Утренняя почта. 7.50 Экономист. 8.00 Зеркало Си-эн-эн. 8.20 «Степь». Киноочерк. 8.30 «Лада ОМС» представляет: «Моя любовь, моя печаль». Телепередача. 9.00 ТВ - школе. Изобразительное искусство. 4-й класс. Народное декоративно-прикладное искусство. 9.30 «Путь героя». Худ. фильм (Великобритания). 6-я серия. 10.30 Мультфильм. 11.10 Наружные телесети. Белорусская эмиграция в Америке. 12.05 Классика на экране. «Дамы с собачкой». Худ. фильм. 15.00 Новости. 15.10 Музыкальный антракт. 15.15 «Под звездой знаний». Передача из Бреста. 15.40 Все про все. Информационно-познавательная программа для детей. 16.00 Куда направляется «Ушус»? 16.25 «Все человеческое». Памяти писателя Владимира Колесника. 17.00 Экспресс-95. 17.40 Интер-факт. 18.00 Музыкальный антракт. 18.10 Всемирные новости (Би-би-си, Си-эн-эн). 18.45 «Трижды один». Музыкальная передача MTV. 19.00 Новости (с субтитрами). 19.10 Вертикаль. Почта Президента. 19.40 Музыкальный салон Элеоноры Евзерской. Гость программы - группа

«Красиво». 20.25 Экономист. 20.35 Колыбельная. 21.00 Панорама. Информационно-аналитическая программа. 22.05 Компания «Центер» представляет: «Корпус Торлопова». Худ. фильм (Франция). Впервые (23.00) - Новости. 0.15 Под куполом Вселенной. 0.20 Аллолада. Музыкально-развлекательная программа.

1 канал

5.00 Телеутро. 7.30 «Выборы-95». 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.00 Новости. 8.15 «Тропиканка». Сериял. 9.00 «Арабский парламент». 9.40 Игры, гармонь! 10.10 «Пугачи зайцы зайчонка». Мультфильм. 10.25 Пока все дома. 11.10 Теледраматическая программа. 11.40 «Видит спешит на помощь». Мультфильм. 14.40 Новая реальность. 15.05 Фильм-сказка. «Принцесса на горошине». 16.30 Семь дней спорта. 17.20 «Тропиканка». Сериял. 18.05 «Выборы-95». 18.35 Дикое поле. 18.55 Повесть. 19.45 «Спокойной ночи, малыши!» 20.00 Время. 20.45 А.Пугачева в сериале «Жди и помни меня». 21.55 Времечко. 22.45 Трасса. 23.10 Детектив «Убийственное лето».

Канал «Россия»

6.30 Время деловых людей. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00 Вести. 7.25 Требуется...требуется... 7.30 Звезды говорят. 7.35 Ритмика. 7.50 Всега понемногу. 8.10 Крестьянский вопрос. 8.30, 17.40 Выборы-95. Государственная Дума. 9.00 Телегазета. 9.05 «Санта-Барбара». Худ. фильм. 10.20 Митингская хроника. 10.30 Торговый дом. «Ле Монти». 10.45 Мультитролик. 11.15 Новая линия. 15.05 Там-там новости. 15.20 Праздник каждый день. 15.30 Продление. 15.50 Месаселес. 16.20 Туркменстан. Четыре года спустя. 16.35 Дниш по пятницам. «Зорро». Худ. фильм. 17.35 Никто не забыт. 18.15 Клуб избирателей. 18.25 Правительственные будни. 19.25 Подробности. 19.35 «Санта-Барбара». Худ. фильм. 20.35 Сам себе режиссер. 21.10 «К-2» представляет: Любовь Полищук, Роман Быков, Роман Карцев и Фазиль Искандер в программе «Фрак народа». 22.30 Река времени. 22.35 Автомат. 22.40 Служба 299-00-00. 22.55 Звонкая дорожка.

Санкт-Петербург

12.00, 18.30, 21.45 Информ-ТВ. 12.10 Стиль жизни. 12.25, 12.45, 14.30, 21.05 Музыкальный момент. 12.30 «Нелюбимая война». 13.00 Скорая помощь. 13.30 «Мануал». Худ. фильм. 14.15 Совет садоводов. 14.40 Звезды мировой эстрады в Санкт-Петербурге. 16.10 Детское ТВ. «Сказка за сказкой». 17.00, 20.00 Выборы-95. 18.00 Телемагazine. 18.05 Спортивные новости. 18.55 «Мануал». Худ. фильм. 19.45 Телеслужба безопасности. 21.10 Личное дело. 22.00 Спорт, спорт, спорт... 22.10 Мой концерт «на бис». Любовь Казарновская. 22.40 Антология зарубежного кино. «Закон Дана Канди». Худ. фильм (Канада).

НТВ

7.30 Мир вашему дому. 7.40, 10.30, 13.30, 16.45 СТВ. Новости. 7.50 Английский язык для детей. 8.10 «Как устроен мир». Док. фильм. 8.35 Инноватор. 8.50 Вкусно, очень вкусно! 9.00 «Бурда модная» предлагает. 9.30 Английский язык. «У нас в Британии». 10.00 Начнем деловой английский. 10.35 Ассоциация «Наше кино» представляет... 12.30 Час «Реалиста». 13.35 «Три дня с инспектором, которого считают не от мира сего...» 14.05 «Крылья, ноги и хвосты». Мультфильм. 14.10 «Поздняя любовь». Худ. фильм. 15.25 Сакральные цивилизации. 15.55 «Я помню, любима, помню...» К столетию со дня рождения С.А.Есенина. 16.30 Костюм для забытых. 17.00 «Чуждые годы». Сериял. 17.30 Футбольный клуб. 18.00, 21.00, 23.00 «Сегодня». 18.35 Герой дня. 19.00 Наше старое кино. «Девчата». 20.40 Мультфильм на ночь. «Ну, погоди!» 21.35 Час сериала. «Дом». 22.30 Времечко. 23.20 Версия. 23.35 «Никельдеон». Худ. фильм. 1.40 Эротические шоу мира.

Суббота, 16 декабря

Белор

Рэалізуем са склада ў Маладзечне **поліэтиленавыя пакеты** для навагодніх падарункаў і пакавання прадуктаў па цане 170 р./шт. Тэлефон 64728, тэлефакс 53498 "Напрамак"

БЛАНКІ ПАПЕРА
Тэлефон у Маладзечне **53841**

Арганізацыя аказвае паслугі насельніцтву па вытворчасці і мантажу вырабаў з метала: агароджы, вароты гаражных і дваровых, ахоўных рашотак, стэлажоў, аконных адліваў, вадасцёкавых трубаў, жолабаў і іншых металавырабаў пад заказ. Такарныя, фрезерныя, зварачныя работы. Запрашаем на работу кваліфікаванага бляхара (жестянщика). Тэл. у Маладзечне 5-39-46.

ШАА "МСП"
Вытворчасць, аптovy і рознічны продаж **аўтазапчастак і інструмента. Вырабляем цвікі.**
Сморгонь, тэл. 22773, 22414, факс 22318.

Арганізацыя рэалізуе са склада ў Вілейцы **КУРЫНЫЯ КУМПАЧКІ, ЦУКАР оптам і дробным оптам.**
Тэл./факс у Вілейцы 55-123

Падшыпнік-Універсал ПАДШЫПНІКІ і клінавыя РАМЯНІ заводаў Расіі і Украіны
Маладзечна, В.Гасцінец, 55-320. Тэл./ф (01773) 53941

МАНТАЖНА-НАЛАДАЧНАЕ ПРАДПРІЕМСТВА «БЕЛІНВАСЕРВІС»
+Выконвае работы па наладцы і тэхнічнаму абслугоўванню кантрольна-вымяральных прыбораў і аўтаматыкі цеплааўтэматычнага, тэхналагічнага і іншага абсталявання.
+Камплектуе матэрыяламі і абсталяваннем КВПіА.
+Працягвае заключаць дагаворы на выкананне указаных работ на 1996 год.
Званіць у Маладзечна: тэл. 6-41-53

АТ «Электрамодуль» у Маладзечне
здае ў арэнду памяшканні пад офісы, камерцыйную дзейнасць.
Мінімальная плошча пакоя 36 м.кв.
Звартацца ў Маладзечна па тэл. 5-24-14 да Чэкур'на Віктара Мітрафанавіча або па тэл. 5-29-64 да Вяля Антона Іванавіча

"ГЕФЕСТ"
Паўаўтамат зварачны адна-фазны. Год гарантыі.
Тэл. у Маладзечне 70733 (раб.), 71361 (дам.), 50939 (дам.)

Маладзечанскі завод ЖБВ вырабляе і рэалізуе насельніцтву і арганізацыям: агароджы (для плота) памерам 1,2х3 м коштам 205000 руб., гаражныя вароты па 1800000 руб., брамкі металічныя па 95000 руб., іншыя металавырабы. Даведкі па тэл. 5-36-40.

Арганізацыя рэалізуе елачныя ўпрыгожванні з лаўсану.
Тэл. 7-19-81 (Маладзечна)

Маладзечанскі завод ЖБВ адчыніў **ПРАМТАВАРНЫ МАГАЗІН "ВАСІЛЕК"** па вул. Будаўнікоў, 6 (побач з магазінам "Гасцінец"). Прадаецца абутак "Белвест", трыкатаж і швейныя вырабы фабрык Беларусі. Працуе з 8.00 да 20.00, у суботу — з 8.00 да 15.00. Выхадны — нядзеля.

РЭАЛІЗУЮ
ЖАВАЛЬНЫЯ ГУМКІ
ШАКАЛАД
ШАКАЛАДНЫЯ БАТОНЧЫКІ
СОКІ
У шырокім асартыменце па самых нізкіх цэнах
Тэлефон у Маладзечне **32-8-01**

Незалежны кваліфікаваныя адвакаты
прапануюць свае паслугі па пытаннях грамадзянскага і гаспадарчага права.
Маладзечанскі тэл. 5-48-14.
Вул. Галіцкага, 8, 1-ы паў.

МЯДЗЕЛЬСКИ ФІЛІЯЛ АКБ "ПОИСК"

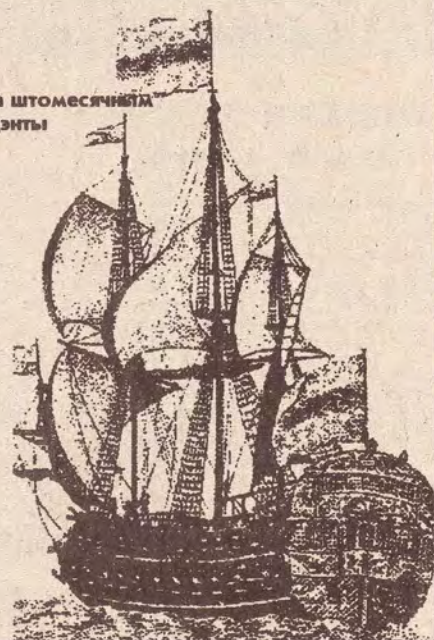
25 % гадавых у СКВ па тэрміновым укладзе на 1 мес.
Уклад можа быць аўтаматычна прадоўжаны да 1.02.96 года са штомесячным налічэннем працэнтаў, а таксама налічэннем працэнтаў на працэнт

Мінімальная сума ўзносаў — 500 долараў ЗША
а таксама дэпазітныя ўклады на пэўныя тэрміны

ДОЛАРЫ ЗША	1 мес.	2 мес.	6 мес.	12 мес.
да 1000	12%	16 %	21 %	25 %
звыш 1000	15 %	20%	24 %	30 %
ПРАЦЭНТЫ — ГАДАВЫЯ				

ПРЫМАЕМ рублёвыя ўклады да запатрабавання са штомесячным налічэннем працэнтаў. НАЛІЧВАЕМ працэнт на працэнт. ПРАВОДЗІМ па жаданню ўкладчыка папаўненне або зняцце грашовых сродкаў з рахунку. КУПЛЯЕМ прыватызацыйныя чэкі "Маёмасць" з аплатой за наяўны разлік.

ВАШ ДАБРАБЫТ — НАШ ПОСПЕХ!
Наш адрас: Мядзел, вул. 1 Мая, 1, тэл./факс 54036, тэл. 55355, кур. пас. Нарач, вул. Ленінская, 12, тэл. 57374



Арганізацыя рэалізуе трактары МТЗ-

82 УК і 80Л,
рухавікі
243, 245,
шыны і акумулятары
для грузавых і легкавых аўтамабіляў,
цукар.
Тэл. 8-017-71, 5-31-61

Арганізацыя вырабляе вароты гаражныя, дзверы металічныя, брамкі, рашоткі ахоўныя і джаратыўныя, варштаты, стэлажы, навіясныя і рэчныя гаражныя замкі, металічныя слупкі, секцыі для плота, гандлёвыя павільёны.
Выконваем гравіравальныя работы.
Форма аплаты — любая.
Тэл. у Маладзечне 60341, 64796.

Прапануем **ПОМНІКІ** з чорнага, чырвонага, шэрага граніту. Звартацца ў Валожынскі р-н, в.Ракаў, вул. Заслаўская, 10а. Тэл. 8-01772-52497.

МЕТАЛАПРОКАТ са склада:

◇ сталь г/к 09Г2С=16; 20; 25мм.
◇ сталь г/к СТЗ = 2-6мм
◇ сталь ацынкаваная = 0,6; 0,7; 0,8 мм.
◇ сталь г/к рыфленая = 5 мм.
◇ прафнастил ацынкаваны С35; 50; 75 мм.
◇ арматура АIII о 10; 12; 14мм.
Тэл. (01773) 7-00-91
Факс (01773) 7-00-02

Набывайце для сябе і нашчадкаў

Рознакаляровымі плямамі на паліцах нашых кнігарань стаяць баевікі, дэтэктывы ды секс-раманы. Аж вачам балюча. Сярод гэтых выданняў, на жаль амаль не знойдзеш добрай кнігі на беларускай мове. Незалежная выдавецкая кампанія "Тэхналогія" разам з Таварыствам беларускай мовы ім. Ф. Скарыны, спрабуюць выправіць становішча. Выдадзены шэраг цікавых кніг, набыць якія можна звярнуўшыся ў Радашковіцкую Раду Таварыства беларускай мовы, ці непасрэдна ў "Тэхналогію".

З якой місіяй беларусы прыйшлі ў свет, якія каштоўнасці за сваю гісторыю стварылі, што паспелі выказаць пра сябе свету, што яшчэ павінны выказаць і стварыць? Развагі нашых вядомых людзей на гэтыя пытанні ў кнізе Юрася Загоскі "Версіі". Вельмі цікавая кніга і "Дыялогі з Васілём Быкавым" Ю. Загоскі.

Для настаўнікаў, школьнікаў, усіх, хто вывучае ці проста цікавіцца замежнымі мовамі вельмі карыснымі будуць кнігі Я. Пятроўскага "Ангельска-беларускі/беларуска-ангельскі слоўнік", "Мінск, гістарычны, культурны, бізнес-гід" на ангельскай мове. Сціплы нарыс аб гісторыі, дзяржаўным ладзе, эканоміцы і культуры Беларусі ў кнізе У. Новіка "Беларусь", выдадзенай на трох мовах: ангельскай, нямецкай і французскай.

Дакументальныя сведчання злочынаў у Курапатах выкладзены на беларускай і ангельскай мовах у кнізе "Курапаты" З. Пазыняка.

Унікальныя дакументы, сведчання, факты з трагічнага лёсу сотняў тысяч нашых суайчыннікаў, што апынуліся ў гады другой сусветнай вайны ў Германіі знойдзеце ў кнізе А. Вініцкага "Да гісторыі беларускай эміграцыі ў Нямеччыне".

У серыі Беларускага Фонду Сораса "Адкрыццё грамадства" выйшлі перакладам на беларускую мову кнігі Дж. Лоўлі "Гістарычныя ўвядзіны ў філасофію навукі", Ф. Брэтона "Выбух камунікацыі", "Дапаможнік для журналістаў Цэнтральнай і Усходняй Еўропы".

Аб жыцці беларусаў у Вільні, аб новых старонках з жыцця сям'і Луцкевічаў можна прачытаць у "Маіх успамінах" Ю. Вітан-Дубейкаўскай.

Адрас Радашковіцкай рады ТБМ: 222322, Маладзечанскі раён, г. п. Радашковічы, вул. Полацкая: 51-1. Міколу Лініку. Па Вашых заяўках мы даставім кнігі Вам да дому, або вышлем поштай. Кошт кніг невялікі — да 20000 руб. без перасылкі.

Рэалізуем ЦУКАР (Україна) па цане 7000 руб./кг, МУКУ жыгнью абдзірнуў Тэл. у Маладзечне 71651, 70146



ОПТИМА - пишущие машинки из Германии
18 моделей
45 особенностей в принадлежностях...
ОПТИМА
Authorized Dealer
БЕЛФОРТ
□ КОПИРОВАЛЬНЫЕ АППАРАТЫ
□ ФАКСЫ
□ ПИШУЩИЕ МАШИНЫ
□ РАСХОДУЕМЫЕ МАТЕРИАЛЫ
Молодечно, ул. Галицкого, 8
BelFort Тел. (01773) 6-00-22
Брест (0162) 41-54-23 Гродно (0152) 39-95-44
Витебск (02122) 5-13-41 Могилев (0222) 26-50-22
Гомель (0232) 53-16-18 Минск (0172) 34-20-52

Тэлефонныя коды гарадоў рэгіёна

Маладзечна — 01773, Вілейка — 01771, Сморгонь — 01592, Ашмян — 01593, Валожын — 01772, Мядзел — 01797, Астравец — 01591, Мінск — 0172

РЭГІОНАЛЬНАЯ ГАЗЕТА №33. 8.12.95 — 14.12.95
Заснавальнікі: рэдактарат, ЗАТ «Інтармаркет», фірма «Фаварыт». Пасведчанне N1091. Індэкс 63212.
Выдавец: рэдакцыя «Рэгіянальнай газеты».
Рэдактар: Аляксандр МАНЦЭВІЧ
Інфармацыйна-рэкламнае штодзённае выданне для рэгіёна і рэспублікі.
Выходзіць па пятніцах. Тыраж 7500 экз. Цана 700 рублёў.

ПАДПІСНАЯ цана на паўгоддзе — 24000 р., на квартал — 12000 р., на месяц — 4000 р. Распаўсюджваецца па тэрыторыі Беларусі.
АДРАС ДЛЯ ПІСЬМАУ: 222310, Маладзечна-7, а/с 32
АДРАС РЕДАКЦЫІ: 222310, Маладзечна, вул. Будаўнікоў, 1, «РГ».
ТЭЛ./ФАКС/МАДЭМ: у Маладзечне 53841.
ФАКС у Вілейцы 56073

РЕКЛАМА. Базавая стаўка 10000 рублёў за 1 кв. см. Разліковы рахунак N 468704 у філіяле АКБ «ПОИСК» у Маладзечне, код 115, атрымальнік рэдакцыя «РГ»
Адрукавана з арыгінал-макета ў друкарні «Перамога», 222310, Маладзечна, вул. В. Таўпал, 11
Заказ N 1530
Падпісана ў друк 7.12.95